

« GÉANTS ET NAINS »

Dossier pédagogique



CONTACT : SEBASTIEN BRUGIERE
RESPONSABLE DE LA MEDIATION CULTURELLE

LA FONDATION MARTIN BODMER

Créée en 1971, la Fondation est à la fois une bibliothèque patrimoniale exceptionnelle et un musée innovant dédié aux plus grands textes universels. La *Bibliotheca Bodmeriana* est inscrite sur le Registre « Mémoire du monde » de l'UNESCO depuis octobre 2015.

Ce lieu unique présente ainsi des témoignages majeurs de la pensée humaine depuis les origines de l'écriture jusqu'à nos jours : ce fonds inestimable est considéré comme l'une des plus belles collections privées du monde.



La Fondation Martin Bodmer abrite quelques 150'000 documents en près de 120 langues. On y compte des centaines de papyri, de manuscrits médiévaux occidentaux et orientaux, des milliers de pages autographes et d'imprimés rares (dont 270 incunables du XV^e siècle, parmi lesquels l'un des 48 exemplaires survivants de la « **Bible de Gutenberg** »).

L'objectif assigné à la Fondation est de refléter « l'aventure de l'esprit humain », poursuivant l'œuvre de son créateur, le collectionneur Martin Bodmer (1899-1971), qui avait entrepris de former une « bibliothèque de la littérature universelle » (*Weltliteratur*). Des chercheurs du monde entier fréquentent toute l'année la Fondation pour accéder à ces précieux documents, souvent uniques, et les étudier.

Depuis 2003, la Fondation accueille également en ses murs tous les visiteurs curieux de découvrir ce patrimoine, grâce à l'ouverture d'un musée souterrain conçu par le grand architecte suisse Mario Botta.

Accueillant le plus large public dans cet espace muséal moderne, la Fondation s'attache d'autre part à assurer les prestations suivantes :

- organiser des expositions temporaires de référence, selon un programme varié
- contribuer à l'instruction publique en développant l'accueil des groupes scolaires de tous degrés (de l'école primaire jusqu'à l'Université) et favoriser l'éducation culturelle d'un public élargi autour d'un programme de médiation culturelle riche
- réaliser à grande échelle la numérisation de pans importants de la collection afin de rendre celle-ci accessible au public dans le monde entier
- développer des échanges avec des institutions culturelles européennes et internationales.



L'EXPOSITION

L'exposition « Géants et Nains » de la Fondation Martin Bodmer dévoile 47 livres de tailles différentes et dont le plus petit mesure à peine 4,5 mm !

Pour cette exposition, la Fondation a sorti de ses réserves des **ouvrages rarement montrés**, car leur taille, soit beaucoup trop grande, soit bien trop petite, les rend peu propices à une exposition classique. Le plus petit livre (une version en sept langues de la célèbre prière du « Notre-Père ») se compose de deux tomes de 4,5 mm, pesant environ 2 grammes. Quant au plus grand c'est un livre de format in-plano atlantico, les *Pitture a fresco del Campo Santo da Pisa* de Carlo Lasinio (Florence, 1812) : il mesure 92 x 61 x 6.5 cm et pèse près de 30 kilos.

L'ensemble de l'exposition regroupe six thématiques :

- **religion**
- **littérature**
- **voyages**
- **sciences**
- **politique**
- **art**

Les **contenus très éclectiques** sont abordés dans ces **formats surprenants** appelés in-plano, in-folio, « minuscule », « nain » ou « microbe ». Les **ouvrages de grand format** sont majoritairement illustrés, et c'est souvent l'illustration même qui commande le choix de cette taille. En effet, qu'il s'agisse d'ouvrages de voyage, de sciences naturelles ou de politique de prestige, les planches gravées sont un élément essentiel : plus elles sont grandes, plus le détail et la précision sont permis.

Les **petits formats**, à l'inverse, sont assez souvent purement textuels. Il s'agit de condenser une œuvre dans un volume réduit, en se contentant de l'essentiel pour l'emporter en voyage dans une poche ou pour imprimer de minces éditions clandestines destinées à échapper aux polices politiques ou aux douaniers.

Une exposition XXL pour petits et grands afin de mieux **comprendre la variété fascinante de l'objet-livre** et de se rappeler la variété infinie de morphologies que le livre (« codex ») a pu adopter dans son histoire déjà vieille de deux millénaires.



Liste des œuvres par thèmes



Spiritualités

- **Bible (1475-1476)** : la plus grosse bible médiévale de la Fondation Martin Bodmer.
- **The Lord's Prayer (1952)** : le plus petit livre de l'exposition, 4,5 millimètres de haut pour moins de 2 grammes.
- **Vademecum astrologique (XIII^e siècle)** : exemplaire manuscrit sur feuille de palmier, support rare à la Fondation.
- **Coran miniature** (v. 1920-1930)
- **Manuscrit sanskrit** (XVIII^e siècle)

Esprit de cour et belles lettres

- **Antoine Danche, Le sacre de Louis XV (1731)** : un grand ouvrage orné de gravures, destinées à fixer les détails de la cérémonie du sacre dont le déroulement était tombé dans l'oubli depuis celui de Louis XIV en 1654.
- **Dante Alighieri, Terze Rime (1502)** : ouvrage imprimé par Alde Manuce, qui témoigne des inventions du format « livre de poche » ainsi que des caractères italiques.
- **Sénèque, Tragediae** (1678)
- **Johann Wolfgang von Goethe, Passions du jeune Werther** (1786)
- **Ensemble d'almanachs** (XVIII^e siècle)
- **Jean de La Fontaine, Fables choisies** (1755)

Voyages

- **Johann Jakob Wagner, Index memorabilium Helvetiae (1684)** : le premier guide touristique de la Suisse, dans un petit format facile à transporter.
- **Carlo Lasinio, Pitture a fresco del Campo Santo da Pisa (1812)** : ce magnifique « in-plano » est le plus grand livre de l'exposition, avec près de 30 kilos pour environ 1 mètre de large.
- **Johannes Blaeu, Atlas major, sive Cosmographia Blaviana** (1662)
- **Luigi Mayer, Views in Egypt** (1801)
- **Quinte-Curce, Historiarum Alexandri Magni libri** (1633)
- **Léon l'Africain, Africae descriptio IX libri** (1632)
- **Souvenirs de la Suisse** (v. 1850-1860)
- **Alexandre von Humboldt, Voyage aux régions équinoxiales du nouveau continent** (1810)

Musique

- **Clément Marot et Théodore de Bèze, Psaumes de David (1568)** : ce petit psautier huguenot à usage personnel est l'un des ouvrages les plus réédités de son époque. À partir des années 1540, il devient la référence absolue de l'église calviniste.
- **Orlando de Lassus, Magnificat à quatre, cinq et sept voix** (v. 1560)
- **Giovanni Pierluigi Palestrina, Missarum liber quintus** (1590)

Hommage aux manuscrits médiévaux

- **Magna Charta (XIV^e siècle)** : concédé par le roi Jean-sans-terre après la révolte des barons, ce texte juridique fondamental marque un passage décisif dans l'histoire de la démocratie moderne.
- **Pierre de Poitiers, *Compendium historiae in genealogia Christi* (v. 1250)** : ce magnifique manuscrit enluminé présenté sous la forme de rouleaux retrace la généalogie du Christ depuis Adam. Il fut conçu comme un support pédagogique à l'attention des « pauvres clercs ».
- **Quinte-Curce, *Faits et gestes d'Alexandre* (v. 1470-1475)**
- **Egbert de Schönau, *Stimulus dilectionis* (1480)**



Un imprimeur : Bodoni

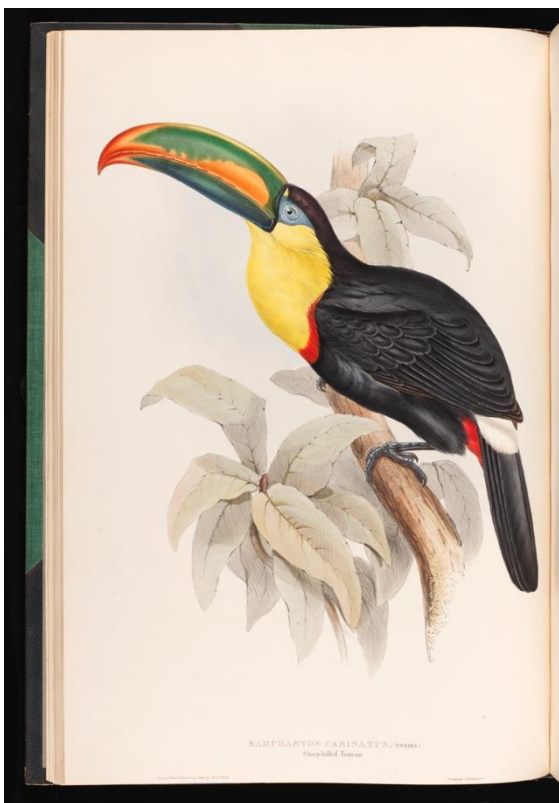
- **Homère, *Illiade* (1808)** : chef-d'œuvre de typographie de Bodoni, résultat de cinq ans de travail et dédié à l'empereur Napoléon.
- Giambattista Bodoni, *Epithalamia exoticis linguis reddita* (1775)

Combats

- **Johann-Wolfgang von Goethe, *Faust* (1828)** : illustré par Delacroix, cet ouvrage est considéré comme l'un des premiers livres d'artistes, dont les illustrations deviennent un manifeste du jeune mouvement romantique.
- **Abraham Lincoln, *Two Speeches* (v. 1920-1930)** : ce « minuscule » exemplaire unique contient deux textes fondamentaux du président Lincoln : son discours d'investiture et celui qu'il prononça en 1863 sur le champ de bataille de Gettysburg. Malgré sa petite taille, ses belles dorures en font un véritable « livre-bijou ».
- **Victor Hugo, *Napoléon le Petit* (1852)** : exilé après le coup d'état de Louis-Napoléon Bonaparte, Hugo rédige de virulents pamphlets politiques à l'encontre du Second Empire, comme ce petit ouvrage dont le format le destine à être distribué sous le manteau.
- Victor Hugo, *Lettre à Lord Palmerston* (1854)
- William Heath, William-Th. Fry et Thomas Sutherland, *Portraits of historical personages and battles scenes relative to the campaign against Napoleon* (1817)
- Honoré de Balzac, *Béatrix, ou les Amours forcés* (1839)
- Edward Young, *The Complaint* (1797)

Sciences et techniques

- **Petrus Apianus, *Astronomicum Caesarum* (1540)** : considéré comme l'une des plus belles productions éditoriales de la Renaissance, cet ouvrage présente des volvelles, disques mobiles permettant d'effectuer des calculs astronomiques.
- **Giovanni Battista Piranesi, *Le Carceri d'invenzione* (1761)** : vues architecturales imaginaires mettant en scène d'impressionnantes prisons souterraines géantes.
- Johann Bernhard Fischer von Erlach, *Entwürfe einer historischen Architektur* (1721)
- John Gould, *A Monograph of the Ramphrastidae or Family of Toucans* (1833-1835)



Modernités

- **Mao Tsé-Tong, *Citations du président Mao Tse-toung* (1966)** : le « petit livre rouge », appelé ainsi à cause de son format et de sa couleur, est le livre le plus vendu au monde après la Bible.
- *Die Nibelunge* (1898-1904)
- Salvador Dali, *Hamlet* (1973)

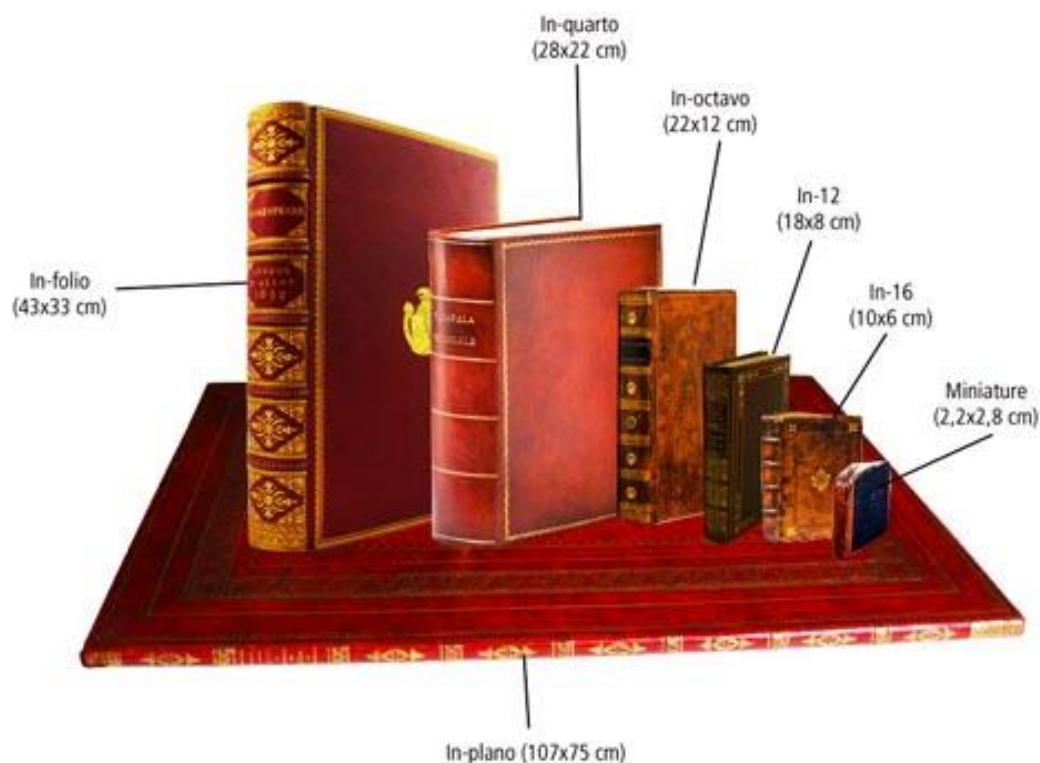
Autographes

- **Théophile Gautier, *Sonnet Parfois une Vénus* (v. 1866)** : émouvant témoignage de l'écriture minuscule de l'auteur romantique, qui composait la nuit, sous la lampe, au crayon ou à la plume, de son écriture régulière, de plus en plus petite, avant que les médecins ne lui interdisent tout effort.
- Alexandre Dumas, *Éditorial ou chronique théâtrale sur l'actrice Adelaïde Ristori* (1865)
- Johann Nestroy, *Höllenangst* (1849)
- Giacomo Leopardi, *La Batracomiomachia* (1815)
- Johann Wolfgang von Goethe, poème *Dein Ost-Geschenk* (1816)
- Michel Butor, *Carnets de brouillons poétiques* (2012)

THÉMATIQUES DE L'EXPOSITION

Le format des livres

(D'après AbeBooks.fr)



Le format d'un livre définit la forme et la dimension d'un livre. Il est souvent désigné en bibliophilie par des termes complexes, que l'on retrouve très souvent dans les descriptions de livres anciens, tels que in-folio, in-quarto, in-octavo... Voici quelques éléments pour s'y retrouver avec tous ces formats.

Pour simplifier, un livre est composé d'un ensemble de feuillets (appelés aussi cahiers), reliés les uns aux autres. Chacun de ces feuillets est obtenu par le pliage d'une feuille de papier rectangulaire appelée « feuille d'origine ». Le nombre de plis est à l'origine du format.

Les formats de cahiers (et donc des livres) sont les suivants :

- **In-plano** (rare) pour la feuille de papier imprimée à plat et non pliée.
- **In-folio** pour les feuilles pliées en 2, formant donc 4 pages
- **In-quarto** (in-4) pour les feuilles pliées en 4, formant donc 8 pages
- **In-octavo** (in-8) pour les feuilles pliées en 8, formant donc 16 pages

Le tableau suivant résume les formats de livre possibles :

Formats	In-plano	In-folio	In-quarto	In-6	In-octavo	In-12	In-16
Nombre de plis	-	1	2	3	4	6	8
Nombre de pages	1	2	4	6	8	12	16
Hauteur (en cm)	+ de 50	35-50	25-35	25-22	22-18	18-12	- de 12

Ainsi peut-on déterminer la taille approximative d'un livre en se basant sur son format d'édition. Mais attention, on ne peut faire qu'une estimation car toutes les feuilles de papier n'ont pas exactement la même taille. Toutefois ces conditions constituent une ligne directrice.

Il existe un grand nombre de formats de feuilles dont il n'est pas facile à première vue de déterminer la dimension. Voici les différentes dimensions possibles de la feuille d'origine (en cm) :

Univers	100 x 130	Cavalier	46 x 62
Grand Monde	90 x 126	Carré	45 x 56
Grand Aigle	75 x 106	Pot	31 x 41
Petit Aigle	70 x 94	Cloche	30 x 40
Colombier	63 x 90	Coquille	44 x 56
Soleil	60 x 80	Ecu	40 x 52
Jésus	56 x 76	Couronne	36 x 46
Raisin	50 x 65	Tellière	34 x 44

Enfin, la feuille n'étant pas carrée mais rectangulaire, elle peut être utilisée verticalement (orientation dite « à la française »), ou horizontalement (« à l'italienne »).

La dimension du livre et son usage

La taille des livres n'est pas sans lien avec l'usage auquel ils sont destinés. Les grands formats sont favorisés pour représenter des gravures détaillées, ou encore pour être lus par un groupe de personnes. Le *Sacre de Louis XV* (Danche, 1731) par exemple, détaille les étapes de la cérémonie du sacre d'un roi en France, tandis que les *Pittura a fresco del Campo Santo da Pisa* (Lasinio, 1812), le plus grand livre de l'exposition, reproduit fidèlement les fresques du cimetière monumental de Pise afin de faciliter leur étude. La précision des gravures a d'ailleurs permis leur restauration à l'identique, après qu'elles ont été endommagées par des bombardements en

1944. Enfin, le *Magnificat à quatre, cinq et sept voix* (de Lassus, v. 1560) doit son grand format au fait qu'il était destiné à être lu par un chœur.

Un livre de taille réduite est davantage destiné à un usage personnel, son petit format facilitant sa maniabilité et son transport. Le manuscrit de la *Magna Carta* (XIV^e siècle) atteste ainsi par sa petite taille du besoin d'un usage quotidien, probablement par un juriste ou un magistrat. Le choix du petit format peut par ailleurs être conduit par la volonté d'échapper à la censure, pour des ouvrages voués à une distribution clandestine. C'est notamment le cas des deux œuvres d'Hugo présentées dans l'exposition : *Napoléon le Petit* (1852) et *Lettre à Lord Palmerston* (1854).

Quant aux livres minuscules, difficilement lisibles à l'œil nu, ils sont pour la plupart à considérer comme la démonstration d'une prouesse artistique et technique. C'est ainsi que le *Lord's Prayer* (1952), avec sa taille de 4,5x4,5 mm, détient pendant de longues années le record du plus petit livre du monde. Autre livre minuscule de l'exposition, *Two Speeches* (Lincoln, v. 1920-1930) avec ses enluminures minutieuses et sa reliure dorée se présente avant tout comme un « livre-bijou ».



Autres thématiques transversales

La typographie : certains ouvrages présentent des particularités typographiques, parfois motivées par le format du livre ou encore par l'élan créateur de l'éditeur. Ainsi, le *Terze Rime* (Dante, 1502) imprimé par Alde Manuce témoigne de l'invention par ce dernier des caractères italiques, dans un souci d'économiser de l'espace et donc du papier. Par ailleurs, les ouvrages de Bodoni témoignent du génie de ce typographe, graveur et imprimeur, auteur d'une police qui porte son nom.

Les supports d'écriture : si la majorité des ouvrages sont imprimés sur papier, certains manuscrits sont rédigés sur du parchemin ou encore du vélin. Le support le plus rare présenté dans l'exposition est constitué de feuilles de palmiers (*Vademecum astrologique*, XIII^e siècle).

Ces thématiques secondaires peuvent être prolongées dans la visite du reste du musée.

Prolonger la visite

La visite de Géants et Nains peut se prolonger par l'**exposition photographique**, réalisée par la photographe de la Fondation, Naomi Wenger. Outre sa qualité esthétique, elle offre un nouveau point de vue sur les livres exposés en vitrine, permettant notamment de déchiffrer le texte du plus petit ouvrage. Cette exposition se trouve dans l'escalier qui relie les deux sous-sols du musée.



PISTES PÉDAGOGIQUES

Objectifs pédagogiques

- Apprécier l'objet livre et ses particularités : reliure, mise en page, typographie, format...
- Prendre connaissance des termes de bibliophilie et des techniques de reliure
- Rendre attentif à l'usage du livre et à ses fonctions
- Découvrir quelques œuvres-clés : leur contenu, leur contexte de création et de diffusion, leur postérité
- Se familiariser avec l'univers muséal

Préparer sa visite

Voici les liens de vidéos pour mieux connaître quelques ouvrages clés de l'exposition :

- *Magna Charta* (en anglais) :
<https://www.youtube.com/watch?v=7xo4tUMdAMw>
- Gould, monographie sur les toucans (en anglais) :
<https://www.youtube.com/watch?v=51gTlbOzj4Q>
- Tsé-Tong, *Le petit livre rouge* :
<https://www.youtube.com/watch?v=KhHa6yLMXR8>
- De Lassus, *Magnificat à quatre voix* :
https://www.youtube.com/watch?v=Yn1Yp_I5nng

Bibliographie

DUCIMETIERE Nicolas, *Géants & Nains*, Genève, éditions Notari, 2021

Activités à faire en classe

Vous souhaitez prolonger l'expérience de la visite avec votre classe ? Voici quelques pistes d'activités possibles à mener avec les élèves :

Primaire

Fabriquer un **mini-livre** en origami et le remplir à sa guise :

<https://www.youtube.com/watch?v=Nyo-6P4EO6o>

Classes de sciences

Secondaire I et II

Réaliser des **volvelles** (carte tournante, utilisée comme instrument de calcul pour l'astronomie, la navigation ou encore la médecine), sur le modèle de Pierre Apian :

https://www.apnep.fr/IMG/pdf/Atelier-Sur-les-volvelles-d_Apian.pdf et

<http://assprouen.free.fr/dossiers/volvelles.php#ACD>

Classes d'art graphique – classes d'histoire

Secondaire I et II

Sur le modèle des *Pittura a fresco del Campo Santo da Pisa* de Carlo Lasinio, réaliser un **livre géant** au format in-plano atlantico (dimensions) : sur le sujet de son choix, chaque élève réalise une page du livre, qui sera un recueil d'illustrations. Le thème peut être choisi avec le professeur d'histoire, chaque page pouvant également comporter des explications historiques sur l'objet représenté.